

DNP

DIGITÁLNÍ FOTOTISKÁRNA

DP-DS620

DP-DS620 (A)

Uživatelská příručka

VAROVÁNÍ

Chraňte přístroj před deštěm a působením vlhkosti. V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Předcházejte úrazům elektrickým proudem a neotevírejte kryty přístroje. Opravy vždy přenechejte kvalifikovanému personálu.

Přístroj musí být uzemněn.

Zásuvka pro připojení přístroje musí být umístěna v jeho blízkosti a musí být snadno přístupná.

Přístroj vždy odpojujte od sítě tahem za zástrčku napájecího kabelu.

V napájecím obvodu přístroje musí být k dispozici vypínač napájení. Zástrčku napájecího kabelu zapojte do snadno přístupné síťové zásuvky v blízkosti přístroje. Dojde-li během provozu přístroje k závadě, vypněte jeho napájení nebo jej odpojte od elektrické sítě.

Varování platná pro síťová připojení

Používejte napájecí kabely odpovídající parametrům místní elektrické sítě.

1. Používejte schválený napájecí kabel (třížilový síťový kabel) / konektor přístroje / uzemněnou zástrčku odpovídající předpisům platným ve vaší zemi.
2. Používejte schválený napájecí kabel (třížilový síťový kabel) / konektor přístroje / zástrčku odpovídající parametrům elektrické sítě (napětí, proud).

V případě dotazů ohledně napájecího kabelu / konektoru přístroje / zástrčky se prosím obraťte na kvalifikovaného technika nebo distributora přístroje.

Pro evropské zákazníky

Tento výrobek nepoužívejte v obytných prostorách.

Přístroj je klasifikován jako výrobek třídy A. V domácnosti může tento výrobek způsobit rádiové rušení. V takovém případě se doporučuje, aby uživatelé přijali příslušná opatření.

Společnost Dai Nippon Printing Co., Ltd. prohlašuje, že přístroj DP-DS620 je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními Směrnice 1999/5/ES.

Tento výrobek nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.

Pro likvidaci použité elektroniky vždy využívejte systému pro zpětný odběr v souladu se Směrnicí WEEE platnou v Evropské unii. Přesnější informace získáte u svého prodejce.



For kundene i Norge

Dette utstyret kan kobles til et IT-strømfordelingssystem.

dansk

Undertegnede Dai Nippon Printing Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr DP-DS620 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Nederlands

Hierbij verklaart Dai Nippon Printing Co., Ltd. dat het toestel DP-DS620 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

suomi

Dai Nippon Printing Co., Ltd. vakuuttaa täten että DP-DS620 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ελληνικά

Με την παρούσα η Dai Nippon Printing Co.,Ltd δηλώνει ότι DP-DS620 συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.

magyar

Alulírott, Dai Nippon Printing Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a(z) DP-DS620 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

italiano

Con la presente Dai Nippon Printing Co., Ltd. dichiara che questo DP-DS620 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

norsk

Dai Nippon Printing Co., Ltd. erklærer herved at utstyret DP-DS620 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

português

Dai Nippon Printing Co., Ltd. declara que este DP-DS620 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

svenska

Härmed intygar Dai Nippon Printing Co., Ltd. att denna DP-DS620 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Obsah

Úvod	5
Bezpečný provoz.....	5
Upozornění platná pro instalaci přístroje.....	8
Prohlášení o shodě s předpisy.....	9
Instalace tiskárny	10
Kontrola obsahu balení.....	10
Popis součástí	11
Zapojení napájecího kabelu a připojení k počítači	12
Listy a pásy	13
Vložení nosiče (listů nebo pásy).....	14
Montáž zásobníku na papír.....	18
Likvidace papírového odpadu	19
Řešení obtíží.....	20
Indikace chyb.....	20
Odstraňování chyb.....	21
V tiskárně se zachytil list.....	21
V tiskárně se zachytila páska.....	22
Tiskárna se zastavila a papír je oříznutý jen částečně	23
Během tisku vypadl proud	23
Čištění	24
Přítlačný válec	24
Tepelná tisková hlava	24
Specifikace	25

Bezpečnostní opatření

Obsah uživatelské příručky a bezpečnostní upozornění odpovídají bezpečnostním normám platným v době sestavení této příručky.

Úpravy přístroje

Z bezpečnostních důvodů tento výrobek po zakoupení nijak neupravujte.

Autorská práva

Autorská práva, ochranné známky a veškerá další práva z duševního vlastnictví dokumentů, programů nebo dalších položek souvisejících s tímto výrobkem náleží společnosti Dai Nippon Printing Co., Ltd. nebo dalším příslušným držitelům práv. S výjimkou případů upravených platným právem nelze tyto dokumenty, programy ani další položky kopírovat ani používat bez svolení společnosti Dai Nippon Printing Co., Ltd.

O místě určení výrobku

Model DP-DS620 nelze prodávat/používat bez platného čísla místa určení (A) v USA.

Úvod

Jsme rádi, že jste si zakoupili náš výrobek.

Tato příručka popisuje manipulaci s přístrojem a jeho provoz.

Před použitím přístroje si ji proto pečlivě prostudujte.

Seznamte se s obsahem kapitoly Bezpečný provoz (str. 5 – 7) používejte přístroj v souladu s uvedenými pokyny.

Bezpečný provoz

Před použitím přístroje se seznámte s obsahem této příručky. Po přečtení příručku uschovejte pro případné budoucí použití.

Níže uvedená varování mají zajistit správné používání přístroje, zabránit případným úrazům uživatelů a dalších osob a škodám na majetku. Při používání přístroje vždy postupujte podle pokynů.

Varování a upozornění

Jednotlivé typy možných úrazů a škod jsou níže rozděleny do kategorií a označeny jako Varování nebo Upozornění v závislosti na míře nebezpečí.

 Varování	Nedbalost vůči varováním označeným tímto symbolem může způsobit vážná a životu nebezpečná zranění.
 Upozornění	Nedbalost vůči upozorněním označeným tímto symbolem může způsobit zranění nebo škody na majetku.

Symbody

Níže uvedené symboly mají následující význam:

	Tento symbol slouží k označení varování a upozornění. Význam varování je uveden přímo v symbolu nebo v jeho bezprostřední blízkosti.
	Tento symbol označuje zakázané postupy. Zakázaný postup je uveden přímo v symbolu nebo v jeho bezprostřední blízkosti.
	Tento symbol označuje nezbytné postupy nebo závazné pokyny. Postup je uveden přímo v symbolu.

**Varování**

	• Přístroj není vybaven hlavním vypínačem. V napájecím obvodu přístroje musí být k dispozici vypínač napájení. Zástrčku napájecího kabelu zapojte do snadno přístupné síťové zásuvky v blízkosti přístroje. Dojde-li během provozu přístroje k závadě, vypněte jeho napájení nebo jej odpojte od elektrické sítě. • Výrobek používejte pouze v elektrické síti o odpovídajícím napětí a frekvenci. Nesprávné zapojení může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. • Do zásuvky, ze které je napájen tento přístroj, nezapojujte větší množství zařízení. Nepoužívejte prodlužovací kabely. Mohlo by dojít k přehřátí zásuvky a požáru. • Napájecí kabel nepoškozujte, nepřerušujte, neohýbejte ani neupravujte. V případě, že je kabel umístěn pod těžkými předměty nebo vystaven nadměrnému tahu nebo napnutí, hrozí jeho poškození a následný požár. • Přístroj neumísťujte do prostředí s vysokou koncentrací solí nebo korozivních plynů v ovzduší. Mohlo by dojít k požáru. • Nezakrývejte výdechy přístroje. Teplo nahromaděné uvnitř by mohlo způsobit poruchu nebo požár. • Na přístroj nestoupejte ani na něj neumísťujte těžké předměty. Na tlačítka, spínače, konektory atd. nevyvíjejte nadměrný tlak. Mohlo by dojít k poškození přístroje a zranění uživatele nebo dalších osob. • Obaly přístroje uschovejte mimo dosah dětí. V případě přetažení plastových sáčků přes hlavu hrozí udušení. • Hrany přístroje mohou být ostré a při manipulaci hrozí zranění uživatele nebo dalších osob. • Přístroj nepoužívejte při činnostech jakkoli souvisejících se zdravím nebo životem lidí (použití přístrojů v lékařství, vesmírném výzkumu, letectví a dalších oborech vyžaduje mimořádnou spolehlivost).
	• Přístroj váží přibližně 12 kg (26,46 lb.). Při jeho zdvihání se vyhýbejte nadměrné fyzické námaze. Nedbalé zdvihání přístroje nebo jeho pády mohou způsobit zranění. • Přístroj umístěte co nejblíže k elektrické zásuvce, abyste v případě obtíží mohli snadno odpojit jeho napájecí kabel. • Je-li zástrčka napájecího kabelu zaprášená, neprodleně ji důkladně vyčistěte. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem nebo zkrat. • V případě že do vnitřních částí přístroje proniknou kovové předměty a kapaliny nebo se vyskytne dým, případně nepříjemný zápach či jakákoli jiná anomálie, neprodleně vypojte napájecí kabel ze sítě a spojte se s příslušným technikem. Pokud je přístroj poškozen nebo nepracuje-li správně, nepoužívejte ho. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu, požáru nebo poškození přístroje.
	• Zajistěte řádné uzemnění přístroje. V opačném případě může dojít ke zkratu a následnému úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
	• Napájecí kabel nezapojujte ani neodpojujte mokřima rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
	• Neotevírejte kryty přístroje, nedemontujte jeho vnitřní součásti ani jej neupravujte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění nebo poruše přístroje. Kontroly vnitřních součástí, seřízení nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik.



Upozornění

	• Přístroj neumísťujte do prašných nebo vlhkých prostředí. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje. • Přístroj neumísťujte na nestabilní povrch. Mohlo by dojít k jeho pádu a zranění uživatele nebo dalších osob. • Předcházejte vniknutí cizích předmětů do vnitřních částí přístroje. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu, požáru nebo poškození přístroje. V případě vniknutí cizího předmětu přístroj neprodleně odpojte od elektrické sítě a spojte se s kvalifikovaným technikem. • V průběhu tisku neotevírejte kryty přístroje. Mohlo by dojít k jeho poškození. • Na povrch přístroje nerozlévejte ani nestříkejte žádné kapaliny ani chemikálie. • K čištění krytů přístroje nepoužívejte ředidla, trichloroethan, benzen, čističe na bázi ketonu ani chemicky ošetřené tkaniny. Mohlo by dojít k poškození barevného povrchu přístroje.
	• Alespoň jednou ročně odpojte napájecí kabel přístroje a vyčistěte kolíky zástrčky. V případě nahromadění prachu může dojít k požáru. • Pokud se přístroj dlouhodobě používá k tisku v malé místnosti, zajistěte řádnou ventilaci. • Má-li být přístroj používán k tisku v dopravním prostředku (vlaku, nákladním vozidle, na lodi, atd.), oznamte tuto skutečnost odpovědnému personálu. • Při likvidaci přístroje, příslušenství, obalů nebo nosičů (listů nebo pásek papíru) prosím postupujte v souladu s místními předpisy. Přesné informace získáte od kompetentních úřadů.
	• Napájecí kabel vždy odpojujte tahem za zástrčku. Netahejte za kabel, protože hrozí jeho poškození a úraz elektrickým proudem. • Před přemístěním přístroje vždy nejprve odpojte napájecí kabel. V opačném případě hrozí jeho poškození a následný požár nebo úraz elektrickým proudem. • Nebudete-li přístroj delší dobu používat, odpojte z bezpečnostních důvodů jeho napájecí kabel. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem, požár nebo porucha přístroje.
	• Součásti, kterých se týká toto upozornění, se mohou intenzivně zahřívat. Nedotýkejte se jich bezprostředně po tisku. Hrozí nebezpečí popálení.
	• Nedotýkejte se ozubených součástí. Hrozí zranění v důsledku zachycení prstů mezi rotujícími ozubenými součástmi.

Upozornění platná pro instalaci přístroje

- Před použitím přístroje se důkladně seznámte s obsahem kapitoly Bezpečný provoz a dodržujte pokyny, které jsou v ní uvedeny.
- Přístroj přesouvejte opatrně. Nikdy jej nepřenášejte sami. Jeho pád může způsobit zranění nebo škody na majetku.
- Přístroj nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti otevřeného ohně, na vlhkých místech, na přímém slunci, v blízkosti klimatizací nebo topných těles ani na jiných místech s neobvykle vysokou nebo nízkou teplotou, vysokou vlhkostí nebo koncentrací prachu.
- Přístroj neumísťujte do prostředí, ve kterých dochází k chemickým reakcím (např. do laboratoří).
- Přístroj neumísťujte do prostředí s vysokou koncentrací solí nebo korozivních plynů v ovzduší.
- Přístroj musí být umístěn na pevném rovném povrchu v dobře odvětraném prostoru.
- Na povrch přístroje nepokládejte žádné předměty.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti rozhlasových nebo televizních přijímačů a nezapojujte jej do elektrické zásuvky, do které jsou zapojeny tyto přijímače. Mohlo by dojít k nepříznivému ovlivnění příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání.
- Přístroj nezapojujte do sítě s hodnotami napětí a frekvence, které se liší od specifikací přístroje.
- Na napájecí kabel nepokládejte žádné předměty a nešlapejte na něj.
- Při přesouvání přístroje netahejte za napájecí nebo připojovací USB kabel.
- Napájecí kabel přístroje nezapojujte do zásuvky, do které je zapojeno větší množství dalších zařízení.
- Napájecí kabel neohýbejte.
- Při odpojování nebo zapojování napájecího kabelu vždy držte pouze jeho zástrčku.
- Před připojením nebo odpojením USB kabelu vždy nejprve odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.
- Nepoužívejte příliš dlouhé USB kabely a přístroj nepřipojujte k zařízením produkujícím jakýkoli šum. Je-li připojení k podobným zařízením nevyhnutelné, použijte pro každý signál stíněný kabel nebo kroucený pár.
- Používejte stíněný USB kabel kompatibilní se specifikací USB 2.0.
- Přístroj umístěte do blízkosti zásuvky, ze které lze napájecí kabel snadno odpojit.
- Používejte pouze síťové zásuvky s možností zapojení tříkolíkové zástrčky. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.
- Sadu kabelů dodávanou s tiskárnou nepoužívejte pro jiná zařízení.
- Používejte pouze napájecí kabely dodávané s tímto přístrojem.
- Přístroj umístěte mimo své zorné pole, aby vás nerušil při práci. V případě umístění přístroje do zorného pole může dojít k nepříznivému ovlivnění vaší koncentrace rušivými odrazy světla.
- Tiskárna není určena k použití v síti. Za veškerá zapojení tiskárny do sítě odpovídá uživatel.

Prohlášení o shodě s předpisy

Pro zákazníky v USA

UPOZORNĚNÍ FCC

Změny a úpravy, které nebyly výslovně schváleny osobou odpovědnou za shodu s předpisy, mohou zneplatnit právo uživatele na používání přístroje.

Poznámka: Toto zařízení bylo odzkoušeno a shoduje se s limity platnými pro digitální zařízení třídy A dle části 15 Pravidel FCC. Smyslem těchto limitů je zajištění ochrany proti škodlivému rušení při provozu zařízení v komerčních prostorách. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční záření a není-li instalováno a používáno v souladu s návodem k použití, může nepříznivě ovlivnit rádiovou komunikaci. Provoz tohoto zařízení v obytných prostorách může způsobit škodlivé rušení, které musí uživatel odstranit přijetím vhodných opatření.

Upozornění: Pro připojení k počítači používejte stíněné USB kabely. Veškeré změny a úpravy, které nebyly výslovně schváleny dodavatelem tohoto zařízení, mohou zneplatnit právo uživatele na používání přístroje.

Pro zákazníky v Kanadě

Toto zařízení splňuje požadavky normy Industry Canada licence-exempt RSS. Provoz zařízení podléhá následujícím podmínkám: (1) zařízení nesmí být zdrojem rušení, a (2) zařízení musí být schopné odolat veškerým typům rušení včetně těch, která by mohla způsobit nežádoucí funkci zařízení.

Türkçe

EEE Yönetmeligine Uygundur

Instalace tiskárny

Kontrola obsahu balení

Ujistěte se, že balení obsahuje tiskárnu a veškeré níže uvedené příslušenství.



Tiskárna



Kazeta na pásky
*založena v tiskárně
Před použitím odstraňte obal.



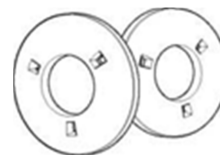
Napájecí kabel



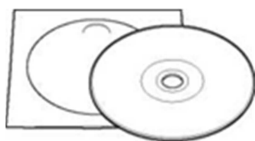
Paper tray
(velikosti L a PC)



Paper holder
*založena v tiskárně



L size spacer



CD-ROM
Uživatelská příručka pro
ovladač tiskárny



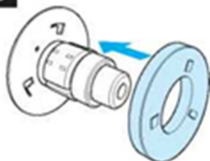
Výkladová brožura

Bezpečný provoz
Stručný návod

Montáž vložky pro velikost L

Používáte-li papírové role velikosti L nebo 2L, namontujte na držáky papíru vložky pro velikost L.

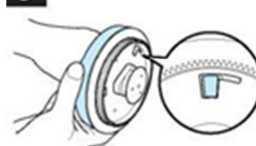
1



2



3



4

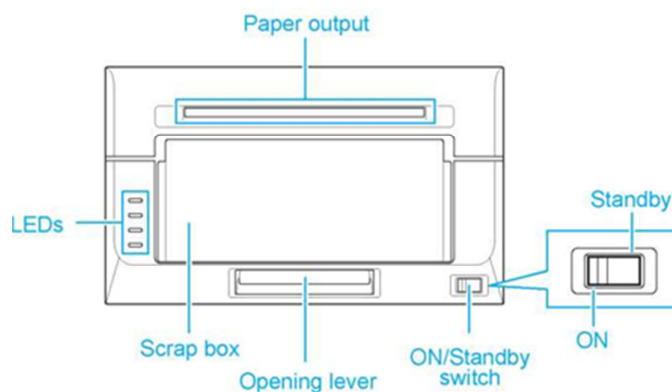


Upozornění

- Přístroj vybalujte a přenášejte s mimořádnou opatrností. Jeho pád může způsobit zranění nebo škody na majetku.
- Při zdvihání nedržte tiskárnu za obal. V případě jeho roztržení hrozí pád přístroje.
- Oblasti mezi držáky papíru a vložkami pro velikost L se nedotýkejte prsty. V opačném případě může dojít ke zranění.

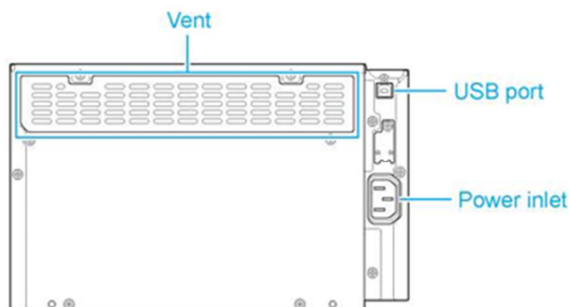
Popis součástí

Přední strana přístroje



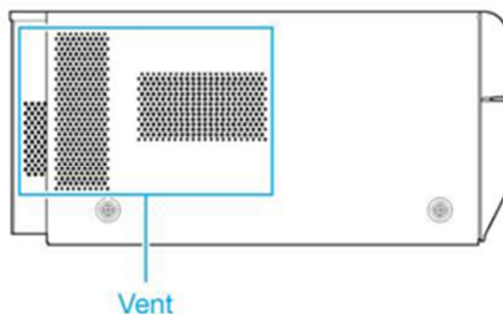
Paper output	Výstup papíru
LEDs	LED kontrolky
Standby	Pohotovostní režim
Scrap box	Zásobník na odpad
Opening lever	Páka pro otevření
ON	ZAP.
ON/Standby switch	Spínač ZAP./Pohotovostní režim

Zadní strana přístroje



Vent	Výdech
USB port	USB port
Power inlet	Vstup napájení

Boční část přístroje

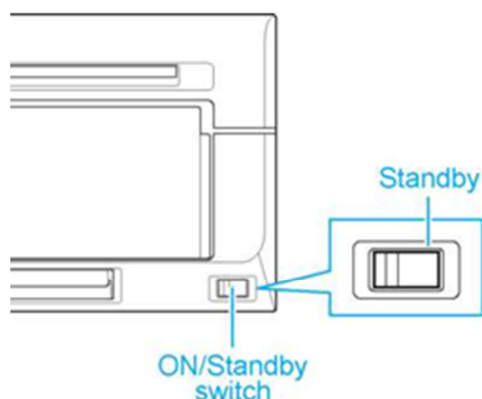


Upozornění

- Hrany tiskárny mohou být ostré a při manipulaci hrozí zranění uživatele nebo škody na majetku.

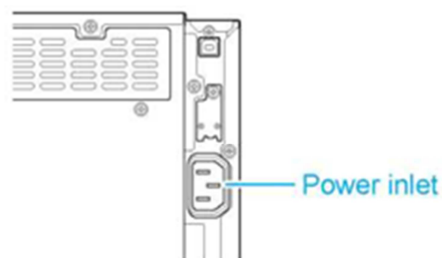
Zapojení napájecího kabelu a připojení k počítači

1 Ujistěte se, že je spínač Zap./Pohotovostní režim nastaven na Pohotovostní režim.



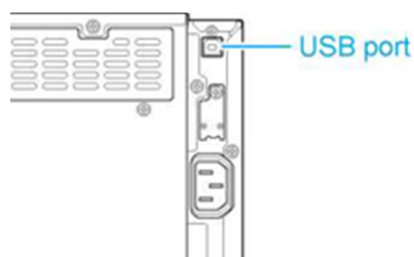
2 Ujistěte se, že je vypínač počítače vypnutý.

3 Zapojte konektor napájecího kabelu (součást dodávky) do napájecího vstupu tiskárny.



4 Zapojte napájecí kabel do sít'ové zásuvky.

5 Připojte tiskárnu k počítači pomocí USB kabelu.



6 Zapněte tiskárnu stisknutím spínače ZAP./Pohotovostní režim a následně zapněte počítač.

Standby	Pohotovostní režim
ON/Standby switch	Spínač ZAP./Pohotovostní režim
Power inlet	Vstup napájení
USB port	USB port

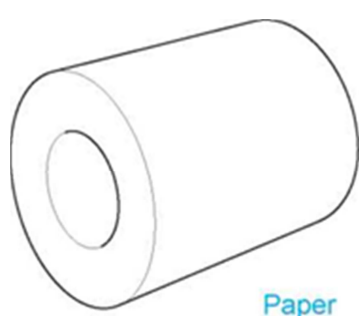


Upozornění

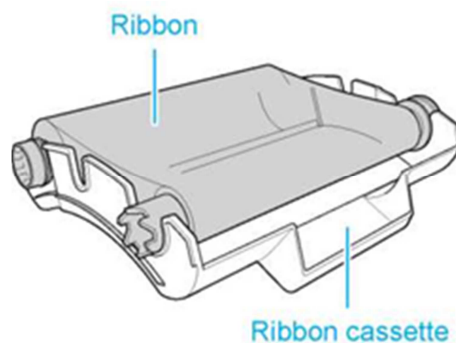
- Používejte napájecí kabel dodávaný s tiskárnou a ujistěte se, že je zapojen do uzemněné zásuvky.
- Používejte stíněný USB kabel kompatibilní se specifikací USB 2.0. V opačném případě může dojít k neočekávaným obtížím.

Listy a pásy

Připravte si nosiče (listy a pásy) o následujících šířkách.



Paper



Ribbon	Páska
Paper	List
Ribbon cassette	Kazeta na pásy

Velikost	List	Páska (kazeta na pásy)
L, 2L	šířka 127 mm	šířka 134 mm
PC, A5	šířka 152 mm	šířka 159 mm

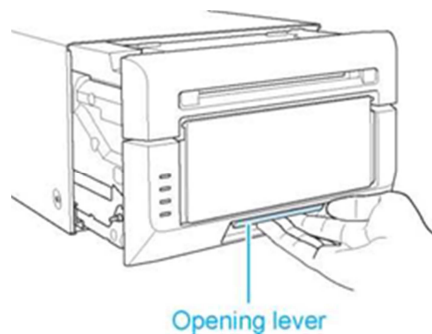


Upozornění

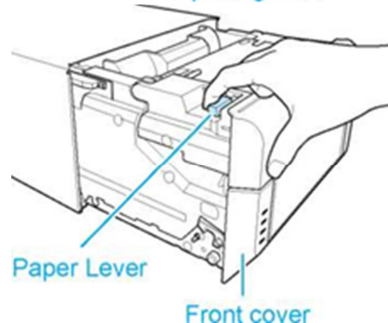
- Listy ani pásy nepokládejte přímo na pracovní plochu. Pokud se na nosičích před vložením do tiskárny usadí prach nebo nečistoty, může dojít k nepříznivému ovlivnění kvality tisku.

Vložení nosiče (listů nebo pásky)

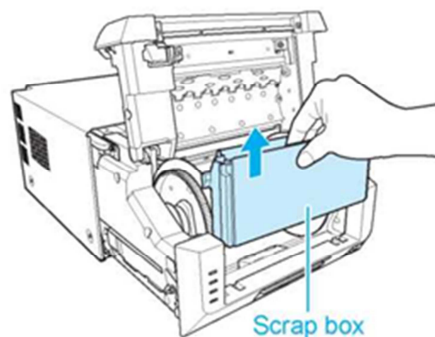
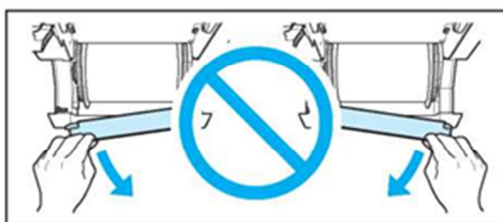
1 Pomocí páky otevřete uzávěr a vytáhněte celý mechanismus.



2 Vytáhněte páku pro zajištění listů a zdvihněte přední kryt.



3 Uchopte zásobník na odpad a zdvihněte ho v přímém směru.



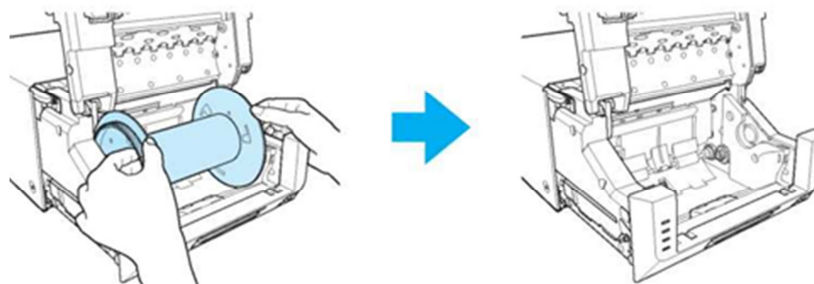
Opening lever	Páka pro otevření
Paper lever	Páka pro zajištění listů
Front lever	Přední páka
Scrap box	Zásobník na odpad



Upozornění

- Mechanismus nevytahujte nadměrnou silou. Po vyjmutí může dojít k jeho pádu a zranění osob nebo poškození okolních předmětů.
- Zásobník na odpad nikdy nevyjímejte v úhlopříčném směru. Mohlo by dojít k jeho poškození a nepříznivému ovlivnění funkcí přístroje.
- Po vyjmutí zásobníku na odpad se nedotýkejte řezačky v horní části přístroje. Mohlo by dojít k pořezání.
- Za účelem nastavení barev, rozpoznávání typů médií a správy kvality tisku je inkoustová kazeta vybavena IC čipem. Neschválené kazety s IC čipem nemusí fungovat správně. (Nedokáže-li přístroj načíst správná data z IC čipu kazety, zazní zvukový signál. V takovém případě se hodnoty koncentrace inkoustu sníží, aby nedošlo k poškození přístroje.)

4 Vyměte držák papíru z tiskárny.



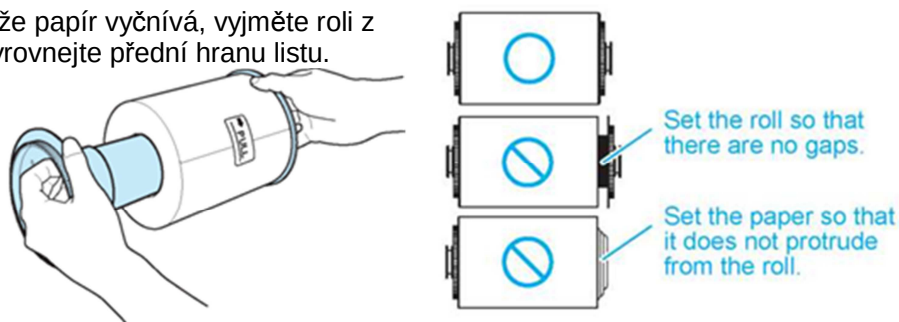
- Po vyjmutí držáků papíru při výměně role předcházejte znečištění držáků. Nepokládejte je na stůl nebo pracovní plochu. Pokud se na nosičích před vložením držáku papíru do tiskárny usadí prach nebo nečistoty, může dojít k nepříznivému ovlivnění kvality tisku.

5 Z držáku papíru vyměte starou roli a poté založte novou. Nová role musí po založení do přístroje těsně dosednout.

- Při zakládání držáků papíru pro nové listy provádějte celý postup na čisté pracovní ploše a použijte plastový sáček, ve kterém je role zabalena. Pokud se na nosičích před vložením nové role papíru do tiskárny usadí prach nebo nečistoty, může dojít k nepříznivému ovlivnění kvality tisku.



V případě, že papír vyčnívá, vyměte roli z držáku a vyrovnejte přední hranu listu.



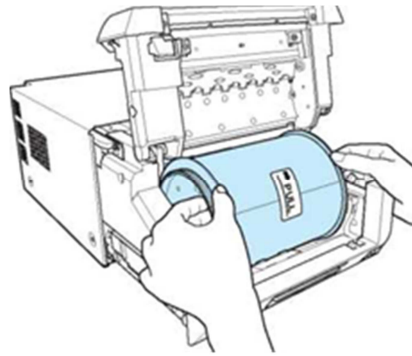
Set the roll so that there are no gaps	Roli založte tak, aby těsně dosedla.
Set the paper so that it does not protrude from the roll	Listy založte tak, aby nevyčnívaly z role.



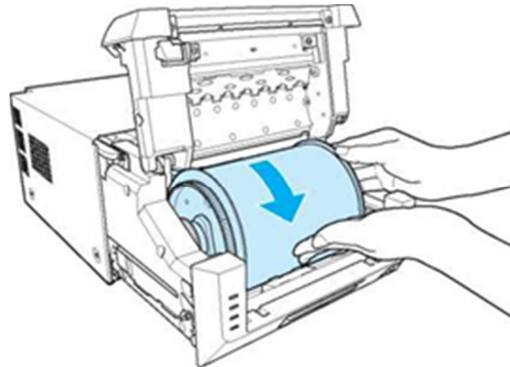
Upozornění

- Držáky papíru s nově založenou rolí váží přibližně 2,0 kg. Předcházejte jejich pádům, které by mohly způsobit zranění osob nebo poškození držáků.

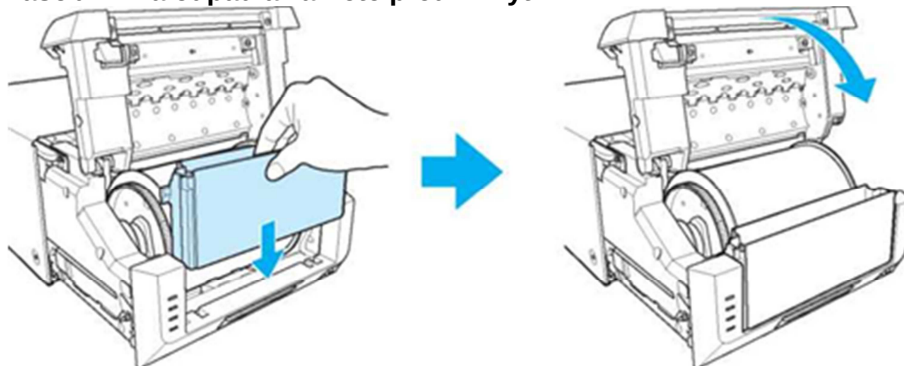
6 Založte držák papíru do tiskárny.
Pečeť role s označením (^PULL) musí směřovat ven, jak je uvedeno na obrázku vpravo.



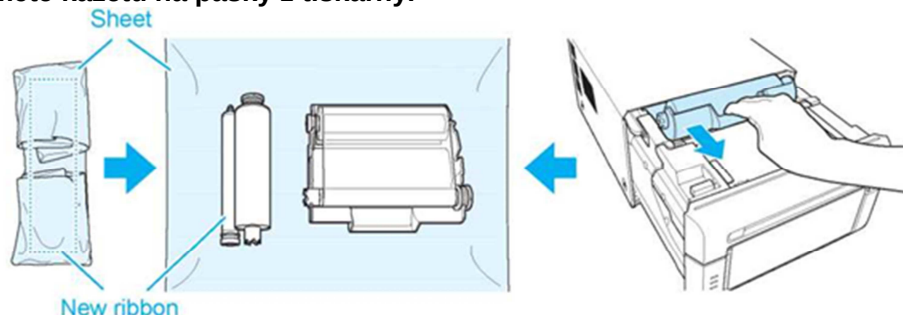
7 Zatlačte na držák papíru a otočte roli ve směru šipky. Přední hranu papíru posouvejte, dokud nezazní zvukový signál.
Oranžová kontrolka přestane blikat.



8 Vložte zásobník na odpad a zavřete přední kryt.



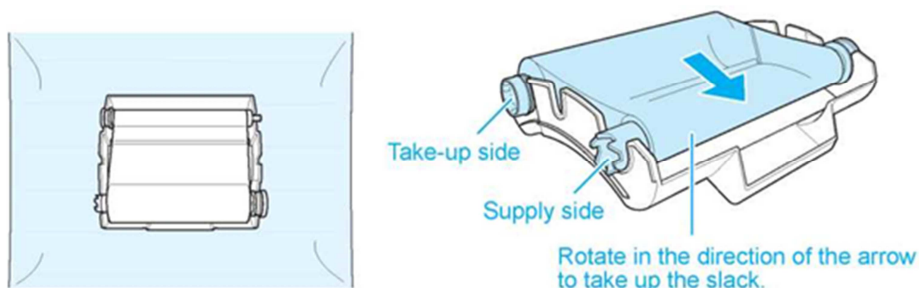
9 Vyměňte kazetu na pásky z tiskárny.



Sheet	Obal
New ribbon	Nová páska

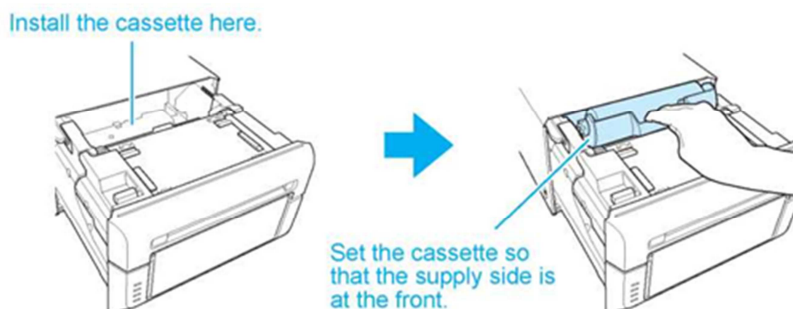
- Při výměně pásky položte novou pásku spolu s kazetou na pásky, kterou jste předtím vyjmuli z tiskárny, na rozložený obal nové pásky. Pokud se na nosičích před založením kazety na pásky do tiskárny usadí prach nebo nečistoty, může dojít k nepříznivému ovlivnění kvality tisku.

10 Vyměňte starou pásku z kazety a založte novou pásku.



Take-up side	Odběrná strana
Supply side	Podávací strana
Rotate in the direction of the narrow to take up the slack	Otočte ve směru šipky, aby se volný konec přichytil.

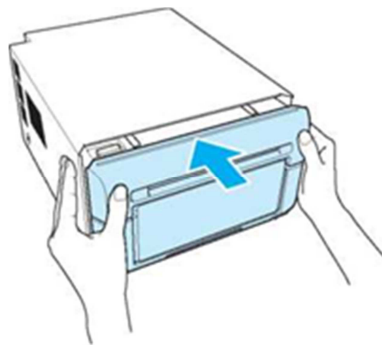
11 Založte kazetu na pásky do tiskárny.



Install the cassette here	Kazetu založte sem.
Set the cassette so that the supply side is at the front	Kazetu založte tak, aby podávací strana byla v přední části.

12 Zavřete mechanismus.

Po uzavření mechanismu spustí tiskárna počáteční sekvenci pro založení papíru. (Během ní zpracuje pět prázdných listů.) Počáteční sekvence ořízne vnější vrstvu papíru, která by mohla být znečištěna. Tato sekvence se nespustí, pokud je vypínač ZAP./Pohotovostní režim po založení papíru v poloze ZAP.



Upozornění

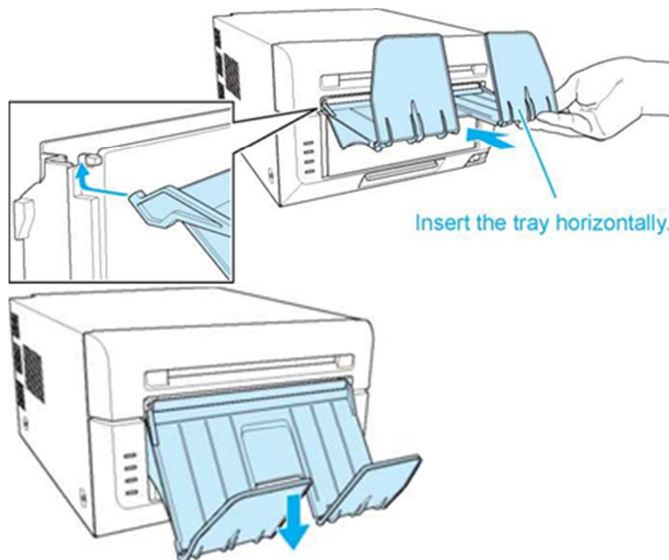
- Před tiskem se ujistěte, že je založen také zásobník na odpad. Není-li založen, může dojít k zachycení prstů pohyblivými součástmi přístroje a ke zranění.
- Používání různých šířek médií (např. 13 a 15 cm) v jedné tiskárně se může projevit špatnou tiskovou kvalitou, konkrétně se mohou na výtiscích začít objevovat pruhy. Z tohoto důvodu nepoužívejte více šířek médií v jedné tiskárně.

Montáž zásobníku na papír

Držák papíru lze založit, pokud používáte role velikosti L nebo PC.

Do tiskárny lze založit až 50 listů papíru. Tyto listy však doporučujeme pravidelně odebírat.

1 Zásobník na papír připojte k zásobníku na odpad.



2 Pro správné vložení je zásobník nutné nejprve sklopit.

Insert the tray horizontally

Zásobník vložte vodorovně.



Upozornění

- Založení nadměrného množství listů může způsobit nefunkčnost tiskárny.
- Na zásobník papíru netlačte nadměrnou silou. Hrozí jeho poškození.

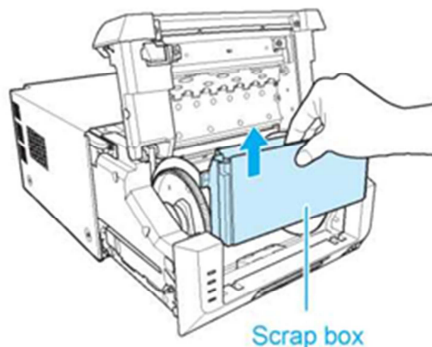
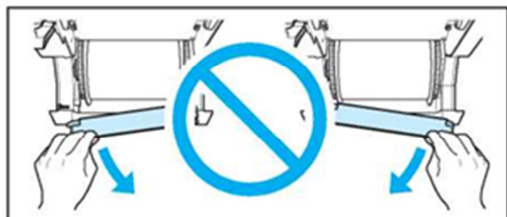
Likvidace papírového odpadu

V zásobníku na odpad se hromadí odřezky papíru. Při každé výměně papíru zásobník vyprázdníte.

1 Uvolněte páku pro otevření a vytáhněte mechanismus z přístroje.

2 Vytáhněte páku pro zajištění listů a zdvihněte přední kryt.

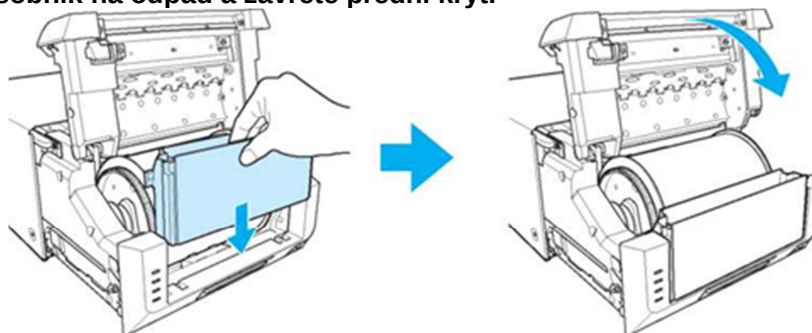
3 Uchopte zásobník na odpad a zdvihněte ho v přímém směru.



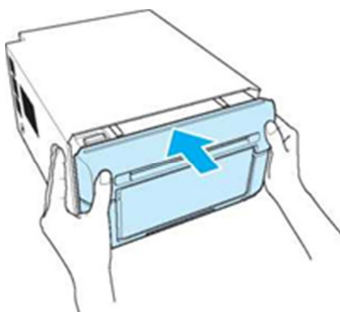
Scrap box

Zásobník na odpad

4 Vložte zásobník na odpad a zavřete přední kryt.



5 Zavřete mechanismus.



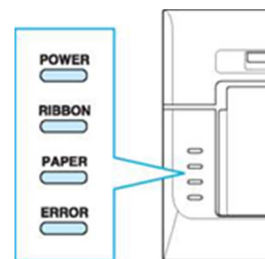
Upozornění

- Zásobník na odpad nikdy nevyjímejte v úhlopříčném směru. Mohlo by dojít k jeho poškození a nepříznivému ovlivnění funkcí přístroje.
- Po vyjmutí zásobníku na odpad se nedotýkejte řezačky v horní části přístroje. Mohlo by dojít k pořezání.
- Je-li zásobník plný, může dojít k nepříznivému ovlivnění funkčnosti přístroje.

Řešení obtíží

Indikace chyb

Stav přístroje indikují stavové kontrolky.



lit, flashing, off.

POWER	NAPÁJENÍ
RIBBON	PÁSKA
PAPER	PAPÍR
ERROR	CHYBA
lit	svítí
flashing	bliká
off	zhasnutá

Podoba kontrolky	Stav	Podmínky	Kapitola
POWER RIBBON PAPER ERROR	Paper end (Došel papír)	Založte novou roli.	str. 14
POWER RIBBON PAPER ERROR	Ribbon end (Konec pásky)	Založte novou pásku.	str. 14
POWER RIBBON PAPER ERROR	Door is open (no paper) (Dvířka otevřena (žádný papír))	Založte papír předepsaným způsobem a poté zavřete mechanismus.	str. 14
POWER RIBBON PAPER ERROR	Door is open (Dvířka otevřena)	Zavřete mechanismus.	str. 17
POWER RIBBON PAPER ERROR	Paper error (Chyba papíru)	Založte papír předepsaným způsobem.	str. 14
POWER RIBBON PAPER ERROR	Ribbon error (Chyba pásky)	Založte pásku předepsaným způsobem.	str. 17
POWER RIBBON PAPER ERROR	System error (Systémová chyba)	Resetujte spínač ZAP./Pohotovostní režim. Pokud problém přetrvá, obraťte se na svého prodejce.	-
POWER RIBBON PAPER ERROR	Head cool down (Chlazení hlavy)	Probíhá chlazení tiskových hlav. Chyba bude odstraněna automaticky.	-

Odstraňování chyb

1 Uvolněte páku pro otevření a vytáhněte mechanismus z přístroje.

2 Vyměňte kazetu na pásy z tiskárny.

3 Proveďte postup odpovídající charakteru konkrétní chyby.

V tiskárně se zachytil list (viz návod na této straně),

V tiskárně se zachytila páska (viz str. 22),

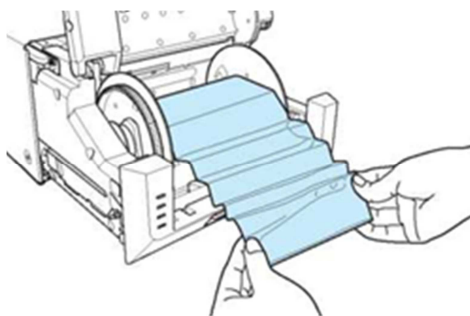
Tiskárna se zastavila a papír je oříznutý jen částečně (viz str. 23),

Během tisku vypadl proud (str. 23).

V tiskárně se zachytil list

1 Zachycený list vytáhněte.

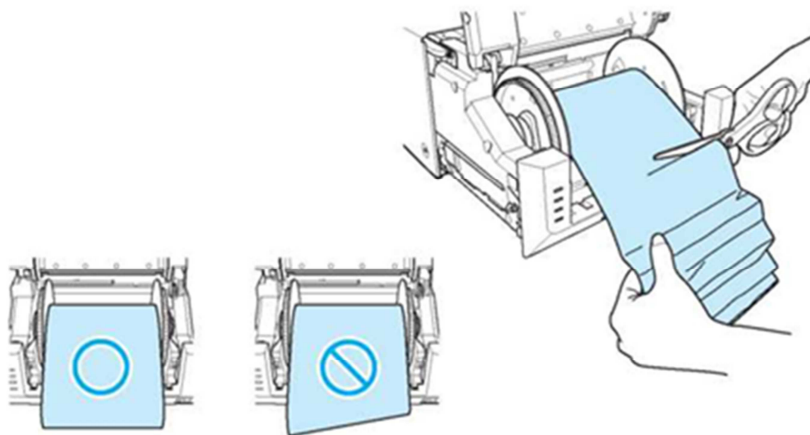
Tisk na již potištěný nosič způsobí zachycení pásky a opětovné zablokování tiskárny. Papír vytahujte pomalu. Při použití nadměrné síly hrozí poškození přístroje.



2 Odstrihněte část nosiče, která je příčinou potíží, např. zmačkaný nebo částečně potištěný papír.

Pokud na nosiči zůstanou zmačkané nebo částečně potištěné plochy, dojde k dalšímu zablokování tiskárny.

Při nerovnoměrném oříznutí papíru nebude tiskárna pracovat správně.



Dále viz kapitola Založení nosičů (listy, pásy) na str. 14.

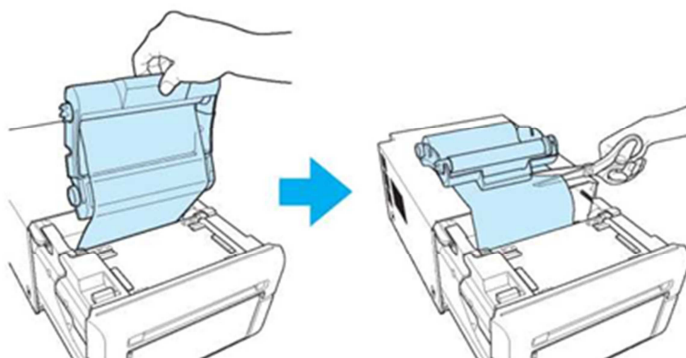


Upozornění

- Hrany tiskárny mohou být ostré a při manipulaci hrozí zranění uživatele nebo škody na majetku.

V tiskárně se zachytila páska. | Vytáhněte pásku.

1 Vytáhněte pásku.

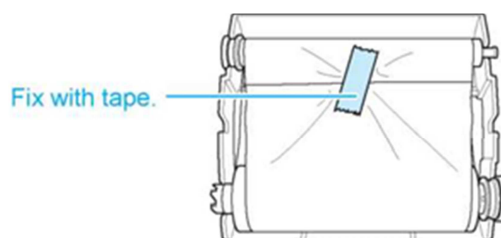


2 Odřízněte ji.

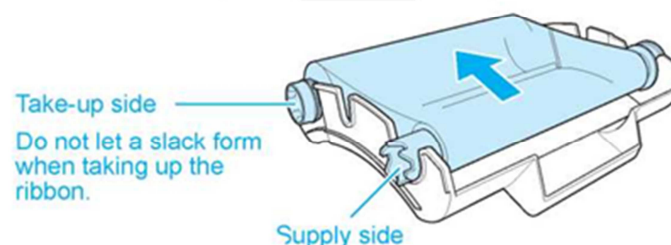


3 Část pásky, která zůstala v tiskárně, vyjímejte opatrně.

4 Pásku papíru znovu spojte pomocí lepicí pásky nebo podobného materiálu.



5 Otáčejte odběrným válcem tak, aby část pásky přichycená lepicí páskou již nebyla viditelná.



Any pieces of ribbon left inside the printer may affect the print quality. In such cases, clean the platen (see "Platen roller" P.24)	Jakékoli zbytky pásky v tiskárně mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu tisku. V takových případech vyčistěte přítlačný válec (viz kapitola Přítlačný válec na str. 24).
Fix with tape	Upevněte pomocí lepicí pásky.
Take-up side	Odběrná strana
Do not let a slack form when taking up the ribbon	Po uchycení pásky nesmí na odběrné straně zůstat volný konec.
Supply side	Podávací strana

6 Vložte kazetu na pásky do tiskárny.

7 Po zapnutí spínače ZAP./Pohotovostní režim znovu založte papír.

Po uzavření mechanismu provede přístroj počáteční sekvenci pro papír (veškeré potištěné materiály budou v případě chyby z přístroje vysunuty). Do ukončení počáteční sekvence nelze odstraňovat žádné chyby.

Tiskárna se zastavila a papír je oříznutý jen částečně

1 Vypněte a zapněte spínač ZAP./Pohotovostní režim.

Zachycený papír se uvolní a čepel řezačky se vrátí do původní polohy.

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Není-li možné papír uvolnit, obraťte se na servisního technika. |
|---|

2 Vyjměte částečně potištěný papír z tiskárny.

Další informace získáte v kapitole V tiskárně se zachytil list (viz str. 21).

Během tisku vypadl proud

V případě výpadku proudu během tisku nebude možné vytáhnout mechanismus.

1 Vypněte a zapněte spínač ZAP./Pohotovostní režim.

Částečně potištěný papír se nařeže na drobné kousky, aby jej bylo možné vyjmout.

Mechanismus lze vytáhnout až po provedení tohoto postupu.

2 Ujistěte se, že v tiskárně nezůstal žádný částečně potištěný papír.

Pokud v tiskárně zůstává částečně potištěný papír, postupujte podle pokynů uvedených v kapitole V tiskárně se zachytil list (viz str. 21).



Upozornění

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Během tisku nepřepínejte spínač ZAP./Pohotovostní režim do polohy Pohotovostní režim. Mohlo by dojít k poruše. |
|--|

Čištění

Přítlačný válec

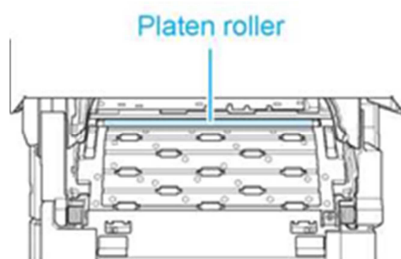
Pokud se na stejných místech vytištěných listů pravidelně vyskytují vruby nebo zářezy (přibl. na každých 50 mm), nebo je-li zadní část výtisku (jeho bílá strana) znečištěná, vyčistěte přítlačný válec.

Na válci může být usazený prach, lepidlo a další látky z pásky papíru nebo listů.

1 Připravte si kousek gázy nebo jiné měkké tkaniny navlhčené v etylalkoholu.

2 Proveďte kroky 1 až **4** Postupu uvedeného v kapitole Založení nosičů (listy, pásky).

3 Otáčejte přítlačným válcem a otřete z něj veškeré nečistoty.



Platen roller

Přítlačný válec

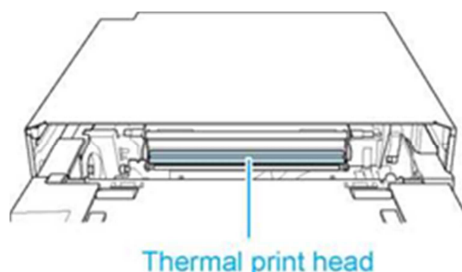
Tepelná tisková hlava

Jsou-li na tepelné tiskové hlavě nečistoty, mohou se během tisku vyskytnout nerovnosti nebo proluky.

1 Připravte si kousek gázy nebo jiné měkké tkaniny navlhčené v etylalkoholu.

2 Tepelnou hlavu lehce otřete, aniž byste se jí dotýkali rukama.

3 Pokud problém přetrvává, otřete hlavu lešticí utěrkou.



Thermal print head

Tepelná tisková hlava

Doporučená lešticí utěrka:
Mipox GC10000-75 FEY-A



Upozornění

- Nepoužívejte benzen ani rozpouštědla, která by mohla poškodit plastové povrchy.
- Před čištěním vždy nejprve odpojte napájecí kabel. Vyhnete se tak zraněním a popáleninám.
- Bezprostředně po tisku je tepelná hlava horká. Před čištěním proto vyčkejte, dokud nevychladne.

Specifikace

Metoda tisku			Tepelný sublimační přenos inkoustu
Rozlišení	Směr šířky		11,8 bodu/mm (300 dpi)
	Směr podávání papíru	Vysoká rychlost	11,8 bodu/mm (300 dpi)
		Vysoká kvalita	23,6 bodu/mm (600 dpi)
Velikost tisku	L (3,5 × 5)		89 mm x 127 mm
	PC (4 x 6)		101 mm x 152 mm
	2L (5 x 7)		127 mm x 178 mm
	A5 (6 x 8)		152 mm x 203 mm
Sada list / inkoustová páska	PC (4 x 6)		400 listů
	2L (5 x 7)		230 listů
	A5 (6 x 8)		200 listů
Rozhraní			USB 2.0 (max. 480 Mbps), konektor typu B
Rozměry			275 mm (Š) x 366 mm (H) x 170 mm (V)
Hmotnost			Přibl. 12,0 kg (pouze tiskárna)
Jmenovité napětí			AC 100 V - 240 V 50 Hz / 60 Hz
Jmenovitý proud			100 V 3,9 A 240 V 1,6 A
Provozní podmínky			Teplota za běžných podmínek 5 °C až 35 °C.
			Vlhkost 35 % až 80 % bez kondenzace.

* Výrobce může změnit specifikace a podobu tiskárny bez předchozího upozornění.

Péče o zákazníky

Informace o provozu přístroje nebo nutných opravách získáte od svého prodejce nebo servisního centra.

Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Dai Nippon Printing Co., Ltd.